

## Gemeindeamt Arzl im Pitztal

☒ 6471 Arzl im Pitztal – Arzl 76

☎ (05412) 63102 ☒ (05412) 63102-5

e-mail: [gemeinde@arzl-pitztal.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@arzl-pitztal.tirol.gv.at)



## NIEDERSCHRIFT

über die 49. Gemeinderatssitzung am 22.04.2003

Beginn: 20:00 Uhr

Ende: 23:15 Uhr

### **Anwesend**

Bürgermeister Siegfried Neururer (Vorsitzender)

GR Siegfried Wöber, Manfred Dobler, Karlheinz Neururer, Dipl.-Ing. Josef Raggl, Manfred Köll, Bgm.-Stellvertr. Christian Schöpf, Anton Staggl, Josef Knabl, Florian Huter

### **Nicht anwesend, entschuldigt und vertreten**

Mag.-arch. Wolfgang Neururer durch Franz Neuner  
Hubert Schrott durch Hans Scherer

### **Nicht anwesend und entschuldigt**

Leopold Raggl, Edith Pfausler

### **Nicht anwesend und nicht entschuldigt**

Heinz Rief

### **Protokollführer**

Barbara Trenkwaldner

1 Zuhörer

Der Bürgermeister stellt die Beschlussfähigkeit fest.

## BESCHLÜSSE

### **1. Genehmigung des Protokolles vom 04.02.2002**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig das vorliegende Protokoll vom 04.02.2003. Auf eine Verlesung wird verzichtet.

## **2. Überprüfungsausschussbericht vom 29.03.2003**

Der Obmann des Überprüfungsausschusses berichtet, dass der Kassabestand im Jahr 2002 bis zum 31.12.2002 und im neuen Jahr bis zum 29.03.2003 überprüft worden ist und rechnerisch richtig ist.

Die Jahresrechnung 2002 und die Überschreitungen wurden vom Überprüfungsausschuss durchgesehen und geprüft.

Der Gemeinderat nimmt einstimmig den vorliegenden Kassaprüfungsbericht zur Kenntnis.

## **3. Beratung und Beschlussfassung der Überschreitungen im Haushaltsjahr 2002**

Kassier Barbara Trenkwaller hat die Überschreitungen vom Jahr 2002 aufgelistet und bringt sie dem Gemeinderat zur Kenntnis. Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Überschreitungen für das Haushaltsjahr 2002.

## **4. Beschlussfassung der Jahresrechnung 2002**

Der Bürgermeister übergibt den Vorsitz an den Bürgermeister-Stellvertreter Christian Schöpf und verlässt das Sitzungszimmer.

Im ordentlichen Haushalt schließt die Jahresrechnung mit einem Überschuss von Eur 444.617,14. Die Einnahmenvorschreibung betrug Eur 4.056.067,17, ihr steht eine Ausgabenvorschreibung von Eur 3.611.450,03 gegenüber.

Im ausserordentlichen Haushalt schließt die Jahresrechnung mit einem Abgang von Eur – 294.180,53. Die Einnahmenvorschreibung betrug Eur 323.1484,62, ihr steht eine Ausgabenvorschreibung von Eur 617.665,15 gegenüber.

Der Gesamthaushalt schließt somit mit einem Überschuss von Eur 150.436,61. Der tatsächliche Kassabestand zum 31.12.2002 weist einen Überschuss von Eur 29.153,69 auf. Die Gemeinde Arzl ist laut Jahresrechnung 2002 mit 44,63 % verschuldet. Der Schuldenstand der Gemeinde Arzl beträgt zum Jahresende 2002 Eur 3,893.096,98.

Der Bürgermeister-Stellvertreter Christian Schöpf stellt den Antrag auf Genehmigung der Jahresrechnung 2002 und Entlastung des Rechnungslegers. Der Gemeinderat beschließt mit 11 Jastimmen die Jahresrechnung 2002 und die Entlastung des Rechnungslegers.

## **5. Beratung und Beschlussfassung über IRI-Beitritt**

Der Bürgermeister informiert den Gemeinderat über das vorliegende Ansuchen des Vereines IRI um Beitritt. Bisher hat man dem Verein IRI eine jährlich freiwillige Spende gezahlt. Bei einem Beitritt wäre pro Einwohner ein Euro zu bezahlen.

Der Bürgermeister lässt den Gemeinderat abstimmen, wer für einen Beitritt zum Verein IRI ist. Die zwölf Anwesenden stimmten alle gegen einen Beitritt.

## **6. Beratung und Beschlussfassung über den Rücktritt der Firma Taxi Walch GmbH vom Kauf des Gewerbegrundstücks Gp. 333/5 KG Arzl i.P. und Weitervermietung der Standplätze am Kapf zu neuen Konditionen**

Der Bürgermeister informiert den Gemeinderat, dass Herr Peter Walch vom Grundkauf der Gp. 333/5 zurücktreten will. Herr Walch hat den Vertrag bereits unterschrieben. Anfallende Kosten würde Herr Walch übernehmen. Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses vom 14.05.2002, Punkt 7, betreffend des Grundkaufes der Gp. 333/5 KG Arzl.

Weiters berichtet der Bürgermeister, dass Herr Walch Peter die Standplätze am Kapfparkplatz weiterhin mieten möchte. Nach längerer Debatte beschließt der Gemeinderat mit 11 Jastimmen und 1 Enthaltung, dass die 3 Standplätze an die Firma Taxi Walch auf 3 Jahre befristet zu einem Mietzins von Eur 240,-- inklusiv MwSt pro Monat vermietet bzw. gepachtet werden sollen. Der Miet- bzw. Pachtvertrag soll gleichlauten, wie der bestehenden Vertrag mit den Besitzer des Würstelstandes.

#### **7. Beratung und Beschlussfassung über die Übernahme des Flugdaches der Firma Lechner & Lechner Ges.n.b.R im Gewerbegebiet Arzl (neben Recyclinghof)**

Der Bürgermeister berichtet, dass Herr Lechner Guido anfragt, ob bei einer eventuellen Verlegung seiner Hackschnitzelanlage und Holzlagerung die Gemeinde Interesse hätte, das bestehende Flugdach auf dem derzeitigen Pachtgrundstück abzulösen. Nach längerer Diskussion wird dieser Tagesordnungspunkt einstimmig vertagt.

#### **8. Beratung und Beschlussfassung über das Ansuchen um Kauf einer Teilfläche der Gp. 4131 KG Arzl i.P. zwecks Abstandes für neue bauliche Maßnahmen (Harald Raich, Leins 56)**

Der Bürgermeister bringt dem Gemeinderat das Ansuchen von Herrn Harald Raich, Leins 56 zur Kenntnis. Der Gemeinderat beschließt mit 11 Jastimmen und 1 Enthaltung den Verkauf der Teilfläche aus der Gp. 4131 lt. Vorlage zum Preis von Eur 65,00 an Herrn Harald Raich, Leins 56, als Abstandsfläche für neue bauliche Maßnahmen. Im Kaufvertrag soll festgehalten werden, dass die baulichen Maßnahmen in 2 Jahren begonnen werden müssen und die Fertigstellung in 5 Jahren erfolgen muss.

#### **9. Beratung und Beschlussfassung der Vereinbarung über die Finanzierung von Sanierungsmaßnahmen, sowie Betriebsabgang bezüglich Hallenbad Nassereith**

Die vorliegende Vereinbarung zwischen der Gemeinde Nassereith und dem Tourismusverband Imst-Gurgltal, dem Tourismusverband Mieminger Plateau und Fernpass-Seen, sowie den Gemeinden Arzl i.P., Imst, Imsterberg, Karres, Karrösten, Mils b.I., Obsteig, Roppen, Schönwies und Tarrenz wurde den Gemeinderäten in Kopie zugesandt. Der Gemeinderat beschließt die vorliegende Vereinbarung mit 10 Jastimmen und 2 Gegenstimmen unter Vorbehalt, dass

1. ein Bäderausschuss gegründet wird, wo die Gemeinden und Tourismusverbände vertreten sind und
2. die vom Bezirkshauptmann und LR Streiter mündlich zugesagte außerordentliche Bedarfszuweisung von 75 % der Investitionskosten die Gemeinde Arzl erhält.

Die Gemeinde Arzl ist bereit bis 2007 die anteiligen 10,71 % des Jahresbetriebsabganges (von max. Eur 60.000,--) zu übernehmen.

#### **10. Beratung und Beschlussfassung über Tausch einer Teilfläche aus der Gp. 890/1 mit einer Teilfläche aus der Gp. 891/1 (Josefine Unterköfler) zwecks Verbreiterung der Erschließungsstrasse Fatlendweg**

Der Bürgermeister informiert den Gemeinderat bezüglich der Wegauflösungs- und Strassenbauverhandlung „Fatlendweg“. Für den Ausbau/Verbreiterung des Fatlendweges benötigt die Gemeinde eine Teilfläche aus der Gp. 891/1 von Frau Josefine Unterköfler. Dafür erhält Frau Josefine Unterköfler eine Teilfläche aus der Gp. 890/1 laut Vermessungsplan von Dr. Augustini.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Tausch der o.g. Teilflächen durchzuführen.

#### **11. a) Bürgermeisterbericht**

Der Bürgermeister berichtet über seine Tätigkeiten seit Abhaltung der letzten Gemeinderatssitzung:

**17.02.:** Begehung Turnsaal mit Herren Stigger/Brandschutz und Mag.-arch. Wolfgang Neururer wegen Fluchtweg  
Der Notausgang wurde rechtzeitig für die Frühjahrskonzerte fertiggestellt.  
Der Zugang zu der Notausgangstür soll asphaltiert werden.

**18.02.:** Besprechung mit Klaus Spielmann, Gerhard Siegele und Helmut Walser bezüglich Umwidmung

**20.02.:** Zusammenkunft betreffend einer Grundzusammenlegung in Wald mit Ldt.abg. Steixner und Benedikt Wallnöfer – ein Informationsabend wird geplant

**25.02.:** Vorstandssitzung betreffend der Aufsichtsbeschwerde Anton Staggl

**27.02.:** Termin mit Dr. Burtscher betreffend Umwidmung Siegele  
Besprechung mit Bezirkshauptmann betr. Schwimmbad Nassereith

**11.03.:** Bauverhandlungen

**24.03.:** Mit Frau Helene Schrott und Frau Totschnigg vom Naturpark Kaunergrat die Rieder Mühle besichtigt. Eine Sanierung bzw. Errichtung des Wasserrades wäre notwendig.

**27.03.:** Besprechung BH Imst betreffend Schwimmbad Nassereith

**08.04.:** Vormittag – Besprechung mit Dr. Karl Spörr, Agrarobmann Manfred Köll und Mag. Franz Staggl betr. Siedlungsgebiet Osterstein abends – Vorstandssitzung

**17.04.:** Wegauflassungs- und Straßenbauverhandlung „Fatlendweg“

Die Karenzzeit von Benedikta Rück läuft im Mai 2003 aus. Frau Rück möchte in Zukunft nur Halbtags arbeiten. Da Damit wird wahrscheinlich das Dienstverhältnis aufgelöst.

Bei den 3 Feuerwehren wurden die Jahreshauptversammlungen mit Neuwahlen abgehalten. Die Kommandanten sind gleichgeblieben, in Arzl – Adalbert Kathrein, in Wald – Martin Flir, in Leins – Siegfried Köhle.

Die Kanalbauarbeiten gehen zügig voran. Der Feldweg soll nach den Kanalbauarbeiten gleich asphaltiert und 2 Lampen gesetzt werden.

Für die Verbreiterung wurde Andrä Neururer ein Quadratmeterpreis von Eur 15,-- geboten.

#### **b) Bauhofbericht:**

Kehren der Strassen und säubern der Böschungen vom Winterkies  
Neubau des Eisentores bei Franz Pfahl  
Sanierung der Kerzenständer in der Leichenhalle Arzl  
Erneuerung der zwei Fluchtwegtüren im Turnsaal Arzl  
Neuverlegung von Kanal- und Wasserleitung bei Trenker Silvia  
Hydrantenversetzung in Leins – Kreuzanger  
Pflastersteine verlegen in Wald bei Leichenkapelle  
Diverse Instandhaltungsarbeiten in den Schulen und Kindergärten

#### **c) Ausschuss-Berichte**

Keine Vorbringen

#### **12. Evtl. Ausschuss-Anträge zur Beschlussfassung**

Keine Vorbringen

#### **13. Anfragen, Anträge und Allfälliges**

GR Josef Knabl bemerkt, dass in Ried Ausbesserungsarbeiten notwendig wären.

GR Florian Huter regt an, dass der Sockel beim Feuerwehrhaus Leins erneuert werden soll.

Bgm.-Stellv. Christian Schöpf stellt fest, dass die beschädigte Lampe (durch Autounfall) bei der Bushaltestelle Oberdorf noch nicht gerichtet wurde.

GR Karlheinz Neururer fragt nach, ob der Bushaltesteparkplatz-Pitzenebene wieder gerichtet wird, da er durch die Bauarbeiten gesunken ist. Der Zaun zwischen Bushaltestelle und Herz As sollte schon lange erneuert werden. Wegen einer Kostenbeteiligung beim BBA Imst anklopfen. Weiters regt er an, die Mauer beim Parkplatz Bäckerei Bernhard zu restaurieren, weil sich bereits große Steine lösen.

Franz Neuner fragt nach, ob die Strasse vom „Hohen Kreuz“ bis zum „Ehrenbachl“ ab und zu aufgeräumt wird. In der Nähe vom „Hohen Kreuz“ stehen einige Plastikkanister und es liegt viel Müll über der Böschung.

Siegfried Wöber regt an, dass Richard Kopp seinen Zaun – Straßenseite reparieren sollte, da bereits Bretter in die Strasse ragen.

Bezüglich der Klärung um den Löschbehälter Arzlair soll der Wasserausschuss von Timmls vorgeladen werden.

GR Josef Knabl informiert den Gemeinderat, dass am 29. Mai 2003 die Sportler- und Lehrlingsehrung stattfinden wird. Treffpunkt ist die Volksschule Arzl – Einzug – Ehrung beim Feuerwehrhaus. Heuer werden die Musikkapelle und Schützenkompanie Wald ausrücken.

Der Bürgermeister:  
Siegfried Neururer

F.d.R.d.A.  
Barbara Trenkwald

**Rechtsmittelbelehrung:**

Wer sich durch vorstehende Gemeinderatsbeschlüsse in seinen Rechten verletzt erachtet, kann innerhalb von vierzehn Tagen ab Kundmachung schriftlich Vorstellung erheben.

**Kundmachungsvermerk**

An der Amtstafel angeschlagen: 30.04.2003 – 14.04.2003

Von der Amtstafel abgenommen: